GE_GERICHTE ATAS/633/2004 vom 18. August 2004

GE Cour de justice, 2004-08-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_633_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/633/2004 du 18 août 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/633/2004 del 18 agosto 2004

Erwägungen

E. 006

■%■ ■■■■!■■'■■■■■22■C■ ■■■"■2334■■■■■■ ■.■■■■■'&■ ■ ■■'%
■"! ■'■■■!■■"■ ■■■■■■■■■"■ ■"■ !■ ■■;■■"■ ■■■■ !&■&'■■"■ ■ !■
!■■■■"■ ■■■■ "■! ■■■ '■■ ■■■ '&■ ■ ■■ ■ " 8 ■■■■■ '■■ 4■ '&■■
@!■■2332 ■ ■ ■■ !■■■■"■■■■■ "■ ■'■■■■■■■■■■■■■■■'■■■■■!■■"■
■'■■■ &! '■■■'■■ ■ " ■■" ■■■&"!■■8-!■■6■■ 026 ■■■■■■■■■'■ ■
(■■■'■■0>■■ L"■2334 ■■%■ ■■■■!■ ! ■■■ ■■■!8■ ■■"■" ■■■"■ !&■
■&■ (■■■■%&.■■■■" ■■'■■'■8!&■'% ■.■■ ' "&■■.■ "■&"&■■ !!■■"■
■■"■■::■■"■&■6■■ 046 ■■!■■ ■!! ■!■'■■20■■ L"■2334 ■■%
■"&!■■■&■■■'&■■■!&■&8■■■ ■■"■!■■ ■! ! ■,■" ■"■■■: ■■■ ■" ■■■
■■ ■"!■■■■■'&■ ■ ■■'■■22■C■ ■■■"■23346■ ■""■■■
■.■■■■■■■■■■■■■■&"&■■■!■8 ■"!&■■ ■!■■■■■ !
@■■■■■'■■■&■■■■■ ■■■■■■ H ■■■■ &! ■'■■■■■■■■■(■■■■■■■
!&■&'■■"■6■■ 0>6 ■% ■"&!■■■&■ ■■ ■9 ■ (■& ■ ■!■ ■ ■!! ■!■ '■■ 0=■
■■ "■ @!■■ 2334 ■ (■% ■■ !■■ ■■■ ■■■ "■■ ■!:■ "■ ■■"■ (■■■ ■ ■■
■""■ ■"■■ ■ @■ !■■ &"■ "■ '&C,■ ■ ■■■■■ ■■■ ■■"■ '■■ ■"■8■■ ■■
■■ '%■.! ■■ 23326■ ■"■: ■ ■ ■■""■■ ■::■■" ■■ &"■ "■ ,■ ■%& (■■■ ■■■
?■■■■■ ■"■" ■■■ !■ ■ H ■■ ■ ■ ■■■■■■ ■.■ "■ ■ ■■■J"!■■ '■■■ &! '■■■
'■■ ! 8!■■■ ■6■ ■■!■ ■■■ ■■ "■ ■■ ■■&"■"■'■■■■■■"&■■%&"■ "■ &C
!&6■■■■■■■!■ "■&"&■■ ■.■■■ ■■■■ ■■■■ ■(■■■■■%■ ■■ ! ■-'■■ ,■
■■■ ■9■ ■■■ &' ■■■■ ■ ■& ■■"■ !■■ ,■ ■■■ ■■C■" ■ ■■■ '%■■"■■"■
(■■■ ■■■ ■!■ 7777777777■ A!■ !"■ '■■ 20■ ■■ "■ @!■■ 2330B■ ■.■ "■
(■■■ : &■ ■■■ ! ■ ■" ■■ '■■ '&:■. !■@■■■■■"■(■■■■ ■■■■!■ !"■ &'
■■■■■ ■■"■'■■■■■$■■ ■■ ■■■■!■ !"■ ■■ ■■ '■■2D■C■ ■■2332■■■■
■■" ■■■ ■■"■■■■■ ! @■- ■6■■ 016 ■■!■■ ■!! ■!■'■■2=■ ■" @!■■2334
■■%■ ■■■■ ■' (■&■ ■ ■"■■ !■■■■ ■ " ■6■■ 0D6 M 8■!■■"■■ "■
■■"■■■■' ■■ ■!■■■■■' ■■ ■■"■■■■ .■■"■■N■ 5■■■■!■ !"■:
■■■■'■■0■!■'&■■ @!■■2333■'■■■■■■■■ ■ (■■■! ■■'■■'■■!&■'■ "■"
■■'■■ ■■■$■■ ■■■■■■!■■■■5■■■ '■■"■6■ ■■■■■■■ @■■!.&■(■■■■■%
■"&!■■■&■ !&■■■"■■'■■■' :: ■■■"&■■ ,■
■"■!■■■■■■&■?■■■■■■A&■?■:■■'■8■B ■■.■■■
■■■■■■■■■?■!8■6■■■■■■■.■■'■■ H ■■ ■!■ '■■■■■■■■■
■!■6■■■■■"!■.■ ■■,■8■■ ■9■ ■■■■■■! ■ ■■■ ■■■"■ ■■ @■■6■■%
■"&!■■■&■■■■■ ■■"■ ■■■ ■ ■■ ■■■■■ "!■.■ ■■■!■ ■.■■■ ■■■■■
■■■■■6■ ■"■: ■ ■ ■■ ■■ "!■.■ ■■&■ ■.■■■■ '■■■ ■?■!8■■■ C■■(■%,■
D3■ K ■ ■ ■ !■" (■■ ■■"■ ■■■■■■ ■■■ ■■ ■'!■6■ $■■ @ J"■! ■■ &"■ "■
■&■■ ■■■ @■■■■■ ■ ■ ■■■■■ ! ■ ■■&■■,■■■■■: ■■'■■■■■■C
■!■&■■(■%■■■'&@■"■'■■ ■" ■&■6■ ■■■■■■ !"■ ■.■■■ ■■■■■ &'■■ ■■

■ ■■■■ ■■ ■ (■■■■ ! ■■'■■ '■■ !&■'■ "■" ■■ ■■ ! ■■ ■ ■"■■"■ ■.■■■ ■
■■ ■ ■)■■!■■: ■■(■■■■■% ■"&!■■■&■!■ !■■■■■■■■■
■■■■■■'■■■■■■%■■"!■ ! ■■■,■!■ ■ ■■'%■■■■■ '■ 5C ■!■&■■'■■"!■.■ ■
■■■■■■■' ■■" ■■'■■!■■'■ ■■"6■■ 5■■■■■!■ !"■'■■ &'■■ ■■'%■!! ■' ■■■
■■"■'■■■■■■$■■ ■■■■■■!■■■■■5■■■ '■■"■ ■■■■■■!■ ■7777777777 ■ ■?
!■!8 ■■■ !"? &' (■■ ■ &"■@■ ■ ■■■ 2*■ C■ ■■ 23306■ ■■■ ■■" ■■ (■■■
■■■ ■■ ■■ "&■'■■"!■.■ ■■'■■■% ■"&!■■■&■■ ■■ ■;
■■■■"■■■■■■■6■$■■■&■ ■■■■■■8■■ ■■8■■■?■■ ■■"■H"!■■■ ■■
'&!&■■■ ■■■"■@ ■ ■&■ ■ ■■■9 ■"■■" ■"■: ■■■■■■' ■8■■ ■! ■■■■■"■
■:&! ■■!■,■1E6■■

■ ■ ■ ■ /0111/2334■ 5■1/04■5 5■ ■■■ !■ !"■ '% ■8■! ■■ &' ■■■■■■ '■■ 0■■
■" @!■■ 2330 ■ !&■■ ■&■ ■!■ ■■■ ■!■ 7777777777 ■ ■ &■ ■■ ■"■■ M#O■
■■■ !■' ■ 8 ■ ■ ■ ■■■!■■■"■ ■■■■ !■' ■■ ■■ '■■ ■■■ ■ ■ ■■■■ ■ @■
!■■ '■■ :■■■ ■ ! : ■■ ■"■ '■@ ■"6■ ■■■ &'■■ ■■ ■■ ' ■8■ ■" (■&■ ■■■■
?) ■!■ !' ■■ ■■■■■' ■■ ■"? ■■:!■■■?■■■45■>■■"■ ■ ■■8■ ■■■ ■■"■
■"&! ■■!■'■■■4■ ■■!■ ■> ■ ■■■■ ■!"?! ■■■ ■"■!5■ ?)■■ !■■ ■"&!
■■!■■ ■45■> ■ ■>5■1■ ■"■ ■15$0 ■ ■ ■■ ■ (■%■■■■' ■■ ■"?
■■'&@■"■■"■6■■ 5■ ■■■ !■ !"■ '% ■8■! ■■ &' ■■■■■■ '■■ 43■ ■" @!■■
2330 ■ !&■■ ■&■ ■!■ ■■■ ■!■ 7777777777 ■ ■ ■■ ■"■■"■ ■■■■ ■■■■■ "
'■■■ " &"! ■■ '■■ ■■■ ■ ■ ■■■■■ ■ @■ !■6■ ■■■ &'■■ ■■ ■■ ' ■8■ ■"
(■&■ ■■■■■ ' ■■ ■"? ■■ " ■■?■■"■ ■■■■■ (■■"!■■ &"■8■■■ ■9■ ■&■■
A■■ ■■■■■ ■25■4 ■ ■45■> ■ ■>5■1 ■ ■15$0B ■ ■■■■■ ■!(■&■■ ■■■
■45■> ■ P■ ■■ ■9 ■"■■ ■■■ ?&■ -■■■ '■■ . '■■ ' ■■■■■6■ ■■■ ■%■■
■■■ ' ■8■ ■" (■&■ '%?■!■ ■■ ' ■■■■■■■ ■"&! ■■!■ ■ ■■"&!■■■■ ■■
■"!■5: !■ ■■■■■ ■ ■ ■ '■■ ■■■■■■■ &"! "6■ ■■■ ■■ @■■!.&■ '■■■ ' : ■■"
■■■ '&8&■&!■" .■■■ ■■■!■■■'■■■■■!" ■■■■■" ■■■■■■■! 5 ■■
■(■■■■'■■■■'■■■9■■Q"&■6■■ 5■ ■■■ !■ !"■ ,■ ■%■""■■" ■■ '■■ ■%■ ■
■ '■"&■ '■■ 20■ ■■ "■ @!■■ 2330 ■ '■■ ■!■ 7777777777 ■■? !■!8 ■■■ !"? &'
(■■6■ ■■■ 5■ ■ ■' (■■■(■■■■■■■!■■ ■!■■"■ !&■■■"■■ ■■■■■
:!■■"■!■■ '■■ ■■!" ■■8■■ '■■ ■■■ ! "■■■■ ■"■ ■■■■ ■&■ ■■ &■
■■■■■■■ '■ ■ ■■ ■■■ 2+■ ■!■■ 23306■ $ ■■ &"■"■ '■■ ■■■"&■ ■■"■
■"■" ■■■ !■■ ■ ■■ ■■■ ! ■ ■" ■■ ■■"■ '&:■. !■@■■6■ ■%
■"&!■■■&■■%■■ ■■■@■■ ■■'■■)■■■■■■■9 ■ ■ !■■■■ ■"%■■■■"
■!■■■ ■!■ ■■■ ■■ ■ H ■■ '%■■■ ■9■ ■■■ &' ■■■■ ■ ■& ■■"■ !■6■
■■■■■ ■■■■ ■■■■9■■ ■■■ !■ !"■ &' ■■■■ ■ ■■■!■■■"■■■■!& ■■■!"
■■ ! :■■■ ■■■■■■ ■■■■ &'■■ ■■■■C■8&■(■■■■%■■" . "&■■9■!■&■■
■!■■■■!■■ ■!■■"■C■■(■■■■,■■%■■"■ ■■■■■■9 8 @■■■ ■ ■■(■% ■■
■!!■ "■!■ !■■'!■■■■■■■■"!■■ ■■" . "&■■'■ "&■■,■!■ ■
■■'■■=■?■■!■■■ ■!■C ■! ■■ "■'■■■■■■■■■■■" . "&■,■ ■■ ■■"■ ■6■■■
5■■■■■!■ !"■■ ■■■!■■■"■■■■■■■ ■■ "&■■ ! :■■■ ■■■■■■■■■'■■2*■
■" @!■■2330■'■■■!■ 7777777777 ■ ■■(■■■■ ■' (■■■ (■■■ ■■■ !■■
■!■■"■ ■■"■ "!■.■ ■■■!■ ■■■ ■ " ■■ ■■■ ■■ ■ '■@ ■" ■■.■■■ ■■■ ■■
■ ■■'■■@■■"■■■"■■■"■!■■■■■■■'■■■ ■ " ■■ ■(■% ■■ ■■"■■" ■
■■!■■■■■ '■■9■@!■■■■■"■■::■■"■■!■'■■■ ■.■ ■■"■■'■■■ ■ @!■■■
■■■■ ■■■■■ ■■.■■■■■■■? !■ !■■ '■■ "!■.■ ■■ !!&8■■ ■!6■ ■■!■ ■
■"!■■ ■■ ■■■ ■■"■ ■■■ "■■ !■ ■■■ H ■■ ■ " ■■ '■■ ■ ! ■■ ■■'■■"■ ■
■8"■ ■ ■ ■ ■ "!■.■ ■■■!■ ■■"■!■■" .■ ■■"■ ■■■ ■ " ■■ ■■■ ■■ ■ '■@

■"■ ■"■ ■■■■ ■!■?■ ■ ■ ■ ,■ 8■■ ■9■ ■■ ■■■■ ■ " ■■ ■■■■! ■ ■6■ ■■■
■■■ ■■"■ ■■■■ ■■.■! ■ !"■!■ ■ ■ '& ■■■■!■ '■■■ '■ ■ ■ ■ ■■■■ @■ ■■■!
■ "!■.■ ■■■!■ ■■■■ ?■■"■■!■ ■■ ■■■■ '& ■■■■!■ ■■!■ ■■■■ ■ ■■ !!&8■■
■!■ ■■■■■■ ■■"■6■■■■■' "■&. "■!■'■■"!■.■ ■■■!■'■■■■■■■■:!
'■■"■■■■■ " .■" ■■ ■!■ ■■■■ !■■■■■■■■ ■■"■ ! :■■■ ■■■■■■ ■■"■ @
■■■■6■ ■■■■ ■!!■ "■ "!■.■ ■■■■!■ '■■ ■■ "■■ '■■■■ ■■■■■ ■■"!■■ ! :■■■
■■■■■■■ !"■■"■ ■■■■'■■■■?■!8■■■■■!■■■■■■C■ @■■6■■■■ 5■■■■■!■
!"■'■■0*■C■ ■■2332■'■■■■!■ 7777777777 ■ &'■■ ■5■ ■■■■ ■■'■■■■%■
■6■■■■■■■ ■' (■&■(■■■■■■■8■■ ■■■■""■ ■"■■■■!&■■ &!&■■■■■■@
■■■■■: ■■" ■ ■ ■ ■■■!■■"■■' ■■ ■!■■9■,■ ■■■■ ■!■?■ ■ ,■ ■%■:: !"■ ■"■
,■ ■■■■ ■ " ■■ '■@ ■"■ ! ■ ■8&■6■ ■■■■■ ■■" . "&■■■ ■9■!■&■■■■
C■■(■%,■ !&■■■■"■ '■■■■■ ■■■■ @I" ■■"■ ■■■■ ■ ■"■ ■■■■■ ■■ @■■■■6■
■■■■ !■■ ■!■■"■ ■■■■ ■■ .■ "■ ■■■■■■■ "!■ "■ ■■"■ ■!" ■■■■ ■!■ ■"■
■■■■ ! ■ ■" ■■ 8■ @■■■■ ■■"■ @ ■ ■ ■9■■ " ■■ :■ "■■ '■■■■ '
■■■■■!■■!&■ '■■■■■■■6■$■■■■■ ■■ "&■'■■"!■.■ ■■'■ ■■!■■■■■"
-!■■'■■■■■" ■"■■■■■" . "&■■■■■

■ ■ ■ ■ /0111/2334■ 5■D/04■5 ■ ■■ ■ "■■"■ ■■■■■■■8■■ ■■'■■ ■■ -!■■ !
■ ■8&■■■■"■■9■8&!&■ ■■■■■(■%■■■ ■: ! &■■■■■■"■8■■ ■■ ■6■■
5■■■■■!■ !"■'■■0=■■ .■ @!■■2332■'■■■■■■■!■■■■■■■7777777777
■■'!■■■&■,■■%■ ■6■

■■■■■ ■' (■■■■(■■■■■■■■■::■■" ■■■■■ @■ !■■■■'■■!■■■ ■!■■■"■■■■■■
■"■ ■■■■■■■■ ■■■&(■■■■■■■ '■■■■%■■■ '■■"■■■■■8■■ ■■'■■■23■
■!■■23336■■■■■■!■■■■■■ !&■ ■■■■(■■■■■% ■"&!■■■■&■!■■ ■■■■J"■
!■■■■■■" !■ '■■■ ' ■■■■■!■■ ■ @■ !■■■ :!■■"■■■ '■ ■ ■■ ■■■■ ■■!■■
■■■■&■■ ■ ■ ■■ (■ ■ ' ■ ■!■ ■■■■■"■ ■ !-■■ ■%&■?■■::■ ■■"■ '■■ "!■.■
■6■ ■""■■ ■ "■■" ■■ '■ ■■!■■ R■■■■■ ■) @ ■■■■■.■■■■■%■■" . "&■S6■
■■■■■!■■-.■■(■■■■'■ ■ ■■■■■■■ ■8■■!!H"■'■■"!■.■ ■■A'■■9■■■■■■
■"■ '■ ■B ■ ■%&(■ ■ @!■■ ■■"!■■ ■■■!&8 ■■■ @■ !■■■"■■■■■8■■
■■■%■■"■'&■ ■■■&6■■■■■ ■#■■ @■ !■■'& ■"!■■'%■
■■■■■!■■(■■■■■%&"■"■■ @■ !■■■■■■■%■■"■ ■■■■■ &■ !&■■.■■■■■■■
!■ ■6■ ■■■■■■■" ■■(■■■■■■■!■■ ■!■■"■ !&■■■■"■■■■■■■ ■■■■ ■■
"&■'■■"!■.■ ■■'■■13E6■ ■■■■■ ■ ■?■ "■■(■■■■■%■ ■■ ■""■■■■■■
■■■■■■■■■■■■9 ■!" ■■■■ &' ■■■■■6■■ 5■■■■■■■ "■■'■■ &'■■ ■5■ ■■■
■■'■■■■%■ ■■'■■23■ ■" @!■■23326■■■■■ ■' (■■■■(■■■■■ ■■ ■■■■■■
■■"■■■■■■&■ ■■■■■■8■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■%■""■ ■"■■■■ @■ !■ ■'
■■■■■"■■■■■■■ ■■ "&■ '■■"!■.■ ■■'■■!■■ ■!■■"6■ ■"■: ■ ■■%■9 ■!"
■■■■ ! :■■■ ■■■■■■■■' ■ 8■■"&■■ ■!■■%■ ■■ ■■'& ■"!&■(■■■■■■■!■■
■!■■"■ !&■■■■"■ "■■■■■■■■ ■■ "&■!&■ '■■■■■■■'■■"!■.■ ■■'■■=3E
■■"■ ■■""■■&.■■■■■" ■■' "■H"!■■ !&:&!&■■,■■■■■■■■'■■ &'■■ ■5"!■
"■■" ■(■ ■!■■"■■"?& ! (■■6■■■■■ ■■!■■■■.&■(■■■■■■■■■&■
■■■■'&8&■&!■" .■■■■'■■■■■■■ ■ ■■■■■■ @■ !■■&"■ ■■"■'&C,■
!&■■■■"■■■■ '■!■■"■ ■■■■ ■"■8■■ ■■ ■■ ■ ■■ (■%■■■■■■■ ■%■.■ ■■"■
■■■■ ■■■■ '■■ !& ■!■■■■■ ■■■■ : ■■" ■■■■■■■■6■■ 0+6 ■■■■■■■"!■■■■:■
"■■■■"■■■■■&8■&■■ ■!" ■■■■"■■■'■■■■ ■!" ■■■■■■! ■"■!■ ! ■
■■■■■"■■■"■(■■■■'■■■@■■ ■ ■ '■■■■■■■■ ■!" ■■R■■■■■'! "■S■'■■
!&■■■■"■C■8■ ■■"6■■

■, ■+ ■

E. 06

■&■■■!■■■■■!■■ ■!■■!■■■.■@■■■T■ ■■ :1■

26 ■■■!■C■""■■T■ 46 ■ "■(■■■■■■ ! ■&'■!■■■■"■8!■"■ "■■T■ >6 ■■: ! ■■ ■■■■ ■!" ■■■ '■■ ■■■ (■%■■■■■■ ■■.■■"■ : ! ■!■ !■■ ■!■■ ■ ■"!■■ ■■■ !&■■■"■ ■!!H"■ '■■■■ ■■■ '&■■ ■ '■■ 43■ C ■!■■ '-■■ ■■■ ■ " : ■■" ■■ ■!■ ■ ■ !■■ ■■'&■ ■'!■■■&■ ■■■ ! @■■■■■ :&'&!■■■ '■■■ ■■■■!■■■■■ ■ $■?Z■ [■!? :(■■ ■ D ■ D33>■ ■■ ■■ ■ ■■■ "! ■■ ■9■ ■■ !■■6■ ■■■ '&■■ ■ ■■■ ■■"■ H"!■■ ! ■ ■8&6■ ■■■ & !■■ ' "■ N■ ■B■ ■' (■■!■ ■9■■"■ ■■"■(■■■■■■■'&■ ■ ■■■■■!■■ ■!■■"■'&■ !■■ @"■■ !■■■■■ ■■■■"■ ■■■■■'■■■■■'&■ ■ ■■ ■""■(■&■T■ @B■ ■9 ■■!■ ■!■ (■■■■■ " :■■ ■■ ■■" ■■ ■. !■ '■ ■■'■!■ ■■""■■ ■■"!■■ '&■ ■ ■T■ ■B■ !"■!■ ■■■ ■ 8■■"■!■■ ■■ ■■■■■■ '■■ ■ ■■ !■ !&■■■"■■"6■ $ ■ ■■■ & !■■ ■■■ ■ ■" ■■"■ ■■■ ■■■■ "! ■■ &■& ■■"■■ &■■ &!&■■ ■ ■■■ ■■""!■■■ ■B■ @B■ ■"■ ■B■ ■ 5'■■■■■ ■ ■■■ ! @■■■■■:&'&!■■■'■■■■■■■!■■■■■■■■■ ■!!■■ ■■■■■"!■!■■■■ ■" -!■■■■!■■■■!■■ ■!■■(■% ■■ '■.!■■'&■■■!■!■ !!■■■.■@■■6■■■■ & !■■'■■!■■ ■!■■ ■■" ■■■!■■■■■ !■■■■■■)■■■■ '■■ !■■.■ ■ (■ ■ ■■! ■"■ C ■"■ ■ ■ ■■ ■ (■■■ ■■■ '&■ ■ ■■ ■""■(■&■■ ■"■ ■%■■.■■ ■■ '■■■■ ■■(■■■■■■■■■■■■■■&"&■■9 &' &■■■■■!■■ ■!■■"■A■!"6■042 ■03D■■"■03=■■■B6■ ■ ■■■8!■:: ■!■N■ ■ \■■ '■■ ■■ # ■■ ■ ■ ■ ■■■■!&■ '■■"■■N■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■■■■■■!&"■ !■5C■! ■"■■N■ ■■ ■■ O ■■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■■ ■: ! ■■'■■ !&■■■"■■!!H"■■■"■■ " : &■■■■9■ ■!" ■■■■"■,■■%■:: ■■■:&'&!■■■'■■■ ■■■■!■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■!■■■■8!■::■■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.